



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
19 February 2008

Шестьдесят вторая сессия  
Пункт 54 g повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2007 года

[по докладу Второго комитета (A/62/419/Add.7)]

### **62/195. Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двадцать четвертой сессии**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 53/242 от 28 июля 1999 года, 56/193 от 21 декабря 2001 года, 57/251 от 20 декабря 2002 года, 58/209 от 23 декабря 2003 года, 59/226 от 22 декабря 2004 года, 60/189 от 22 декабря 2005 года и 61/205 от 20 декабря 2006 года,

*ссылаясь также* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>1</sup>,

*признавая* необходимость в более эффективной экологической деятельности в системе Организации Объединенных Наций и отмечая необходимость изучения возможных способов решения этой задачи, в том числе в рамках проводимого в настоящее время процесса неофициальных консультаций по вопросу об институциональных рамках природоохранной деятельности Организации Объединенных Наций,

*принимая во внимание* Повестку дня на XXI век<sup>2</sup> и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)<sup>3</sup>,

*вновь подтверждая* роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде как главного органа системы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды, которому следует в рамках своего мандата учитывать потребности развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области устойчивого развития,

<sup>1</sup> См. резолюцию 60/1.

<sup>2</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

<sup>3</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

*особо отмечая*, что наращивание потенциала и оказание технической поддержки развивающимся странам и странам с переходной экономикой в областях, связанных с окружающей средой, являются важными компонентами работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

*признавая* необходимость ускорить осуществление Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала<sup>4</sup>, в том числе путем выделения на эти цели дополнительных финансовых ресурсов,

*отмечая* внесенное правительством Египта предложение создать в Каире международный центр по укреплению потенциала системы правосудия в области экологического права<sup>5</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двадцать четвертой сессии<sup>6</sup> и содержащиеся в нем решения<sup>7</sup>;

2. *отмечает* выпуск Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде четвертого доклада “Global Environmental Outlook: Environment for Development” («Глобальная экологическая перспектива — влияние окружающей среды на процесс развития»)<sup>8</sup>;

3. *постановляет* провозгласить десятилетие 2010-2020 годов Десятилетием Организации Объединенных Наций, посвященным пустыням и борьбе с опустыниванием, исходя из рекомендации, вынесенной Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на его двадцать четвертой сессии<sup>9</sup>;

4. *отмечает*, что Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на своей двадцать четвертой сессии обсудил все компоненты содержащихся в его решении SS.VII/1 рекомендаций относительно международного регулирования природопользования, и отмечает также, что это обсуждение планируется продолжить на двадцать пятой сессии Совета управляющих<sup>6</sup>;

5. *подчеркивает* необходимость обеспечения дальнейшего прогресса в осуществлении Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала<sup>4</sup> и его полной реализации, в этой связи призывает правительства и другие заинтересованные стороны, которые в состоянии сделать это, предоставить необходимые финансовые ресурсы и техническую помощь для его полного осуществления и призывает также Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать усилия по обеспечению полного выполнения Балийского

<sup>4</sup> UNEP/GC.23/6/Add.1 и Согг.1, приложение.

<sup>5</sup> См. UNEP/GC/24/12, приложение V.

<sup>6</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 25 (A/62/25).*

<sup>7</sup> Там же, приложение I.

<sup>8</sup> United Nations publication, Sales No. E.07.III.D.19.

<sup>9</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 25 (A/62/25), приложение I, решение 24/14; см. также резолюцию 61/185 Генеральной Ассамблеи и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета.*

стратегического плана посредством активизации сотрудничества с другими заинтересованными сторонами с учетом их сравнительных преимуществ;

6. *учитывает* прогресс, достигнутый на сегодняшний день в осуществлении Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ<sup>10</sup>, в частности по линии его Программы ускоренного запуска проектов<sup>11</sup>, и предлагает правительствам, региональным организациям экономической интеграции, межправительственным организациям и неправительственным организациям предпринять активные действия и тесно сотрудничать в целях оказания поддержки усилиям Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по реализации Стратегического подхода, включая Программу ускоренного запуска проектов, в том числе путем выделения достаточных ресурсов;

7. *учитывает также* глобальные проблемы, обусловленные воздействием ртути, и в этой связи отмечает принятое Советом управляющих решение создать специальную рабочую группу открытого состава из числа представителей правительств, региональных организаций экономической интеграции и заинтересованных сторон для рассмотрения и анализа вариантов более эффективных добровольных мер и новых или существующих международно-правовых документов<sup>12</sup> с учетом круга ведения и приоритетов, определенных в этом же решении, и настоятельно призывает правительства и другие заинтересованные стороны продолжать оказывать и расширять свою поддержку партнерствам по ртути в рамках Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде путем предоставления технических и финансовых ресурсов;

8. *особо отмечает* необходимость дальнейшего усиления координации и взаимодействия между соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций в деле пропаганды экологических аспектов устойчивого развития и приветствует продолжающееся активное участие Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в работе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Группы по рациональному природопользованию;

9. *особо отмечает также* необходимость того, чтобы Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, действуя в рамках своего мандата, продолжала вносить вклад в осуществление на всех уровнях программ устойчивого развития, Повестки дня на XXI век<sup>2</sup> и Йоханнесбургского плана выполнения решений<sup>3</sup>, а также в работу Комиссии по устойчивому развитию с учетом мандата Комиссии;

10. *с удовлетворением отмечает* усилия, которые продолжает предпринимать Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, по переносу акцента в своем бюджете и программе работы с осуществления мероприятий на достижение результатов и с удовлетворением отмечает также в этой связи решение 24/9 Совета управляющих о бюджете и

<sup>10</sup> См. доклад Международной конференции по регулированию химических веществ о работе ее первой сессии (SAICM/ICCM.1/7), приложения I–III.

<sup>11</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 25 (A/62/25)*, приложение I, решение 24/3.

<sup>12</sup> Там же, решение 24/3, пункт 28.

программе работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде<sup>13</sup>;

11. *отмечает* обращенную к Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде просьбу Совета управляющих подготовить, в консультации с Комитетом постоянных представителей, среднесрочную стратегию на период 2010–2013 годов<sup>14</sup>;

12. *признает* необходимость укрепления научной базы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, как это было рекомендовано в ходе межправительственных консультаций по вопросам укрепления научной базы Программы, включая необходимость наращивания научного потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области охраны окружающей среды, в том числе путем выделения достаточных финансовых ресурсов;

13. *отмечает* проводимые в настоящее время консультации в целях дальнейшего совершенствования предлагаемой стратегии «Экологического дозора» как составной части более широкой стратегической перспективы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде<sup>15</sup>;

14. *вновь заявляет* о необходимости обеспечения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде достаточными финансовыми ресурсами на стабильной и предсказуемой основе и, в соответствии с резолюцией 2997 (XXVII) Ассамблеи, обращает особое внимание на необходимость изучения возможности адекватного отражения всех административных и управленческих расходов Программы в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

15. *предлагает* правительствам, которые в состоянии сделать это, увеличить объем своих взносов в Фонд окружающей среды;

16. *особо отмечает* важность нахождения штаб-квартиры Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в Найроби и просит Генерального секретаря держать в поле зрения вопрос о потребностях Программы и Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в ресурсах в целях обеспечения условий для эффективного предоставления Программе и другим органам и организациям системы Организации Объединенных Наций в Найроби необходимых услуг;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его десятой специальной сессии».

78-е пленарное заседание,  
19 декабря 2007 года

<sup>13</sup> Там же, Дополнение № 25 (A/62/25), приложение I.

<sup>14</sup> Там же, решение 24/9, пункт 13.

<sup>15</sup> Там же, решение 24/1, раздел III.